

### La Conferencia de la simpatía

El pasado sábado por la noche, a las diez y media, muy puntualmente puesto que de la radio y hombres de la radio se trataba, y en el salón de fiestas del Nuevo Casino la Constancia, podemos decir que Radio Nacional de España en Barcelona sintonizó con nuestra ciudad. Dicha sintonía, transformada en una verdaderamente amena y simpática conferencia, corrió a cargo de los muy apreciados componentes de dicha emisora, Sres Juan Viñas y Emilio Fábregas «Sr. Dalmau» o Sres. Emilio Fábregas «Sr. Dalmau» y Juan Viñas.

Para nosotros, los guixolenses, éstos que tenemos el control de mando de nuestro receptor quietecito en la antes aludida emisora, descorrióse el velo de la curiosidad. Exactamente igual a como empezó diciendo el Sr. Viñas al principiar su disertación: ¿Cómo será el Sr. Viñas? ¿Cómo será el Sr. Dalmau? ¿Su verbal simpatía, correría parejas con la visión de su persona?

Y el Sr. Viñas, con expresión inteligente y notable llevó al auditorio por los recónditos lugares del mundo interior de la radio en una disertación curiosa y alegre, confirmando con ello en la idea que los radioescuchas guixolenses teníamos formada del disertante, cuando él nos habla a través de las ondas. Idea de hombre simpático, que vive su acendrado amor por la Radio y por la Patria.

E igual tanto le estaba reservado al simpatiquísimo Sr. Dalmau, como lo demostraban muy bien unas de las tantas señoritas que formaban el au-

Acusamos, en general, en la novela y en el teatro contemporáneos una falta absoluta de personalidad en los caracteres creados, no ya como si todos hubiesen salido del mismo molde, sino de un molde con grietas, por donde se escurriese todo atisbo de forma. No caracteres, no personajes, cuyas reacciones son obligatoriamente insulsas y además confusas. Ello deriva al pronto olvido de sus ficticias vidas, de sus ficticios nombres. ¿Dónde, un Julián Sorel o una Ana Karenina? Culpamos a los autores modernos de falta de imaginación, de poco vuelo. Es posible que así sea. Pero, ante el hecho repetido en tantas obras, donde los tipos no son tipos, sino sujetos indiferenciados, con vidas fluctuantes entre rumbos y contornos borrosos, vidas sin consistencia ni esencia, tristes parodias de personalidad y carácter, pensamos en que quizá toda la culpa no reside en la pluma del escritor.

El Arte se surtió siempre de la vida, y en la vida buscó sus modelos. Pudo una mano abusar de los colores suaves, pudo recargar las tintas negras, pudo ensalzar o denigrar, pero un fondo cierto existía ya, un primer apunte auténtico.

Sobre este apunte, el escritor inteligente podía imaginar, y el mediocre fantasear, o, entre imaginación y fantasía, contornear su obra.

En todo tiempo, en toda época, el punto de apoyo de una pluma disparada no puede ser otro que la misma vida.

Conocida es la definición de Stendhal de la novela, «Un espejo al margen de un camino.»

¿Qué clase de imagen nos da el espejo en nuestros días?

Y acusamos a los escritores de no saber dar con personajes, de crear tipos vacuos, vacilantes, uniformes; fiel copia, no obstante, de la realidad que se vive.

¿Hemos pues de epsañarnos contra la época?

Si acaso, defendernos de ella.

Nuestra época rompió con todas las fron-

teras del tiempo y del espacio. Los modernos medios de difusión han hecho llegar su voz hasta la más profunda hondonada, y han saturado cada reducto de idénticas palabras, de la misma música, de estridencias análogas, de himnos mellizos. Saltaron las distancias que protegían todas las diferenciaciones, se allanaron las murallas de las ciudades cercadas, se holló selva y desierto. Incluso se rompió el cascarón de los aislamientos rurales, la paz del último eremita. Uniformidad. ¡Ya todos somos hermanos! Hermanos, en uniformidad de sentires, de anhelos, de confusión de conceptos, de un claro imperativo de vivir bien. Un vivir bien que nadie entiende, entre brumas de alcohol, de inofensiva coca-cola, música de jazz y brillo de dinero. Y pereza, no-amor al trabajo. Y sobre este pecado, hay un grito común de derecho a la vida, de holgar, aunque nadie sabe propiamente lo que entiende por vida, y pocos presiente el duro gestar que se inicia en la holganza. Los derechos se hurtan o se apropian, en el olvido del equilibrio que un día nos dieron los deberes. Y la concentración del reposo se pierde en la evasión del divertimento.

Difícil debe ser hoy, para el escritor, el recoger una amable cosecha. Su espejo colocado al margen de un camino, nos muestra un rostro diluido, una humanidad olvidada de su condición; ni doliente ni dolorida, ni buena ni mala. Ambigua, porque no medita ni sus arrugas ni su rictus, ocultos tras un burdo maquillaje de brillante celofán, al que nuestra época obligó a envolver indistintamente paquetes y vidas.

No hay personajes sino máscaras en serie. Todos elegimos el mismo disfraz, porque sólo uno está a la venta y al uso. Y disfrazados andamos, olvidados del vestido que nos distingue ¡Allí, en un armario está, pasto de las polillas!

ditorio, quienes se levantaban de sus asientos antes de que dicho señor subiera a su tribuna, ansiosas de verle y oírle.

Sus palabras fueron el «gra de pebre» de aquella suculenta velada. Allí frente teníamos a Don Emilio Fábregas, otro

campeón de la radio, que en persona nos recordaba los muchos y muchos momentos divertidos y felices que él nos había proporcionado en inviernos anteriores.

Y ante tanta sincera compenetración entre disertantes y oyentes en

aquellos momentos, o locutores y radioescuchas en otros, no podía fallar el éxito de ta! conferencia que sirvió a la vez, para patentizar los muchos y firmes simpatizantes guixolenses con que cuenta Radio Nacional de España en Barcelona.

Semana del 15 al 21  
de Agosto de 1926.

Hace algunos días, concretamente por el Decreto de 13 de Abril de este año, se aprobó el texto articulado de la nueva Ley de Arrendamientos Urbanos, de 22 de Diciembre de 1955.

A grandes rasgos podríamos decir, que pocas modificaciones se introducen en el nuevo texto, pero estudiándola detenidamente se observan una serie de matices resolviendo algunas dudas de la antigua, y asimismo, nuevas disposiciones sobre aspectos no tratados anteriormente.

Dentro de los límites que permite este trabajo, no podemos hacer muchas explicaciones ni muchos comentarios, y por tanto, exponer algunas novedades, que creemos pueden ser de interés para propietarios e inquilinos.

Siguiendo un orden numérico, nos hallamos en el artículo 2.º, con la novedad de los arrendamientos de temporada, que quedan excluidos de dicha Ley, no exigiéndose, que el plazo se concrete a la temporada veraniega (o cualquier otra), ni que el inquilino o arrendatario resida en población distinta. O sea, tratándose de arrendamiento de temporada, puede darse lugar al desahucio, en la forma y modos prevenidos en las leyes comunes (Código Civil y Ley de Enjuiciamiento Civil).

Las novedades más interesantes se encuentran en el Capítulo VIII que trata de las excepciones a la prórroga; para mejor entendimiento transcribimos el artículo que trata de ello en la forma siguiente: «Artículo 62.— No tendrá derecho el inquilino o arrendatario a la prórroga legal en los siguientes casos:

1.º Cuando el arrendador necesite para sí la vivienda o local de negocio o para que los ocupen sus ascendientes o descendientes legítimos o naturales.

2.º Cuando el arrendador

proyecte el derribo de la finca para edificar otra que cuente, cuando menos, con un tercio más de viviendas que en aquélla hubiere, y una como mínimo, si no las hubiere en el edificio que se pretende derribar respetando al propio tiempo el número de los locales de negocio, si en el inmueble a derribar las hubiere.

3.º Cuando la vivienda no esté ocupada durante más de seis meses en el curso de un año, o el local de negocio permanezca cerrado por plazo igual, a menos que la desocupación o cierre obedezca a justa causa. (*Es el no uso a que en otras ocasiones nos hemos referido*).

4.º.— Cuando el inquilino ocupe dos o más viviendas en la misma población y el uso de todas ellas no sea indispensable para atender a sus necesidades. En este caso, si los arrendadores fuesen varios, el derecho de denegación de prórroga corresponderá al primero que lo ejercite; si fuese uno solo corresponderá al inquilino el derecho de señalar la vivienda o viviendas que haya de desalojar, y si no lo hace dentro del plazo de treinta días siguientes al en que fuese requerido en forma fehaciente por el arrendador, podrá éste denegarle la prórroga respecto de cualquiera de ellas. En el caso de que solo una de las viviendas la disfrute a título de arrendamiento, carecerá el inquilino de la dicha facultad de elección.

5.º.— Cuando el inquilino en un plazo de seis meses inmediatamente anteriores a la fecha de la presentación

de la demanda, hubiese tenido a su libre disposición, como titular de un derecho real de goce o disfrute, una vivienda desocupada y apta para la satisfacción de sus necesidades y de características análogas a la arrendada».

Este es uno de los preceptos que introduce mayores y mejores innovaciones en el nuevo aspecto jurídico de la materia arrendaticia urbana, pudiendo decir, claramente, que los números 3.º, 4.º y 5.º son totalmente nuevos en el texto articulado de la Ley, y desde luego, basta su simple lectura para darse perfectamente cuenta, de la necesidad de su implantación, ante el grave problema actual de la escasez de viviendas, no solo en esta población, sino en las demás, atajando de esta forma, y dentro de lo posible, el abuso de que hacían gala algunos inquilinos, que no usaban, o disfrutaban de dos o más viviendas o continuaban con un arriendo teniendo casa propia y libre.

También podríamos hablar del artículo 114 (antes 149) que expone las causas de desahucio, introduciendo entre ellas las que hemos transcrito (3.º, 4.º, 5.º) como añadidas al nuevo ordenamiento legal. Pero sería interminable este sencillo y pequeño trabajo, y en todo caso lo dejaremos para otra ocasión.

Sirvan estas líneas como mera orientación, sin que ello prejuzgue ni sienta doctrina alguna.

E. Llinás.

Con motivo de la festividad de la Asunción de Nuestra Señora, se celebraron, en el recinto de los baños de —San Pol— diversos festejos marítimos, destacando la típica cucaña y la persecución de patos, que hicieron las delicias del numeroso público allí congregado. Seguidamente tuvo lugar un muy animado baile.

El domingo último, ancló en nuestro puerto el vapor —María Mercedes—, que conducía 219 turistas, los cuales se esparcieron por la ciudad dándole un aspecto muy animado. Un gran gentío se aglomeró en el puerto para despedir a los visitantes en el momento de zarpar el buque, con destino a Barcelona, de donde procedía.

En el campo del Ateneu Sportiu se celebró el pasado domingo, un interesante partido de fútbol entre una selección de veraneantes y el primer equipo del club local. El resultado fué de 3 a 2 a favor del Ateneu. Los veraneantes alinearon, entre otros a los hermanos Abras de la R. S. G. Española de Madrid, a Juanico del R. C. D. Español y a Gispert y Scarone del F. C. Barcelona.

Circula, con insistencia, el rumor de que la importante firma industrial barcelonesa —Industrial Bolsera S. A.— piensa establecer en nuestra ciudad varias de sus instalaciones que, actualmente, operan en la ciudad condal.

A. M.

## THE LONDON & LANCASHIRE

Cia inglesa de seguros generales

“MADRID S. A.”

Seguros incendios, marítimos, responsabilidad civil etc.

Dirigirse a: **FELIX CANET BASART**

Penitencia, 11

SAN FELIU DE GUIXOLS

## Félix Remus Rodá

Algabira, 95 — TELEFONO 126

Instalaciones de:

ELECTRICIDAD

CALEFACCIÓN

RADIO

SANEAMIENTO

# HECHO SINTOMA

## Un suceso en la ciudad

Un grupo de curiosos obstruía la calle en la hora de más tránsito. Me acerqué a ver qué pasaba. Debía haber ocurrido un accidente. Nada de extraño con tanto vaivén de vehículos y peatones.

Sí, efectivamente, y la víctima había sido un caballo. Un camión le había seccionado una pata y lo tenían extendido sobre el asfalto desangrándose, en espera de trasladarlo al matadero.

A su alrededor, un urbano y media docena de hombres con trazas de haber maniobrado con el animal. Entre ellos el carretero y el chofer.

Ya no discutían. Se veía, sin embargo que ya lo habían hecho. Estaban acolorados y el payés, que tal era el amo del carro, tenía la faz transmutada por la agitación.

El hecho, para unos, tenía poca importancia. Uno de de tantos. Nada era de extrañar que un vehículo tan lento como lo son todos los carros campesinos, acostumbrados a transitar por los accidentados caminos vecinales, no supiera maniobrar debidamente y con destreza por las calles de la capital.

Para otros, los sentimientos, —que en las grandes ciudades también los hay— el suceso era un motivo de lamentaciones por el desgraciado animal y de denuestos hacia el causante de su atropello.

Y entre unos y otros se estableció una implícita polémica que evidenciaba claramente la dispar reacción experimentada por cada bando ante el desgraciado accidente.

En una cosa particularmente se diferenciaban. Así como los de la vena sensible no se movían del lugar del suceso —algunos habían sido testigos presenciales del mismo— los otros se paraban un momento tan solo. El preciso para evacuar su escueto comentario indiferente y conformista. —«Qué le vamos a hacer. De accidentes parecidos cada día ocurren.»

—«Debía de estar distraí-

do este buen hombre, y lo han enganchado.»

O bien: —«Tendrían que sacar pronto este animal de aquí porque estorba el tránsito.»

Los del otro bando es decir, los mirones permanentes, se solidarizaban totalmente con la víctima y hubiesen querido hallar un medio rápido para salvarlo.

—«¿Por qué no asisten a este pobre caballo? Tal vez aún podría curarse.»

—¡Cómo sufre pobrecito! ¡qué lástima da!

Incluso una buena mujer, más poseída de buenos deseos que de sentido común, dijo:

—Si no fuera tan lejos de casa iría a buscar agua oxigenada y vendas para curarlo. ¿No ven que se está desangrando?

Y entre lamentos de los unos y sentencias indiferentes de los otros pasó media hora, el tiempo necesario para que compareciese una camioneta con cuatro hombres, que ayudados por los más interesados de los allí presentes, lo cargaron sin muchos miramientos y se lo llevaron donde ya puede suponerse

Poco después, comentando lo sucedido, y mientras un funcionario municipal limpiaba la sangre del asfalto, uno de los presentes resumió el hecho con estas palabras:

—He aquí una muestra de lo que sucede en el mundo. El motor vence a la tracción animal. La máquina vence al hombre. De aquí a pocos años ya no veremos ningún caballo por las calles. Habrán desaparecido todos bajo el imperio de los vehículos motorizados.

A lo que otro, más pesimista, añadió:

—¡Mientras no desaparecan también con ellos los que los compadecen y protegen!

Y yo, por mi cuenta, proseguí mientras me alejaba:

—Esto no sucederá. Si así fuera sería que en el mundo no habría más que máquinas y bestias ¿Y es esto posible?

XAVIER

## Delegación provincial de Mutualidades Laborales

Convocatoria para la provisión de plazas de alumnos internos en las Universidades Laborales. Curso 1956—1957

Habiéndose dispuesto por Orden del Excmo. Sr. Ministro de Trabajo, la apertura de las Universidades Laborales de Gijón, Tarra-gona, Sevilla y Córdoba, que iniciarán sus actividades en los primeros días del mes de Octubre, el Servicio de Mutualidades Laborales ha ordenado la publicación de la convocatoria de alumnos internos, de los siguientes cursos:

PRIMER CURSO DE PERIODO CONJUNTO. - De diez a doce años de edad.

PRIMER CURSO DEL SEGUNDO GRADO DE FORMACION PROFESIONAL (en las dos ramas, agrícola e industrial); de ca-

torce a dieciseis años.

PRIMER CURSO DE BACHILLERATO LABORAL SUPERIOR (en su rama agrícola e industrial). Los aspirantes a las plazas de este último curso deberán tener aprobado el Bachillerato Laboral.

Podrán acudir a esta convocatoria los mutualistas; hijos de mutualistas y los pensionistas de orfandad, a cuyo efecto se establece como plazo hábil para la presentación de instancias, todo el mes de agosto.

En las oficinas de la Delegación Provincial de Mutualidades laborales, Carretera de Barcelona núm. 42 se facilitarán la información necesaria y los modelos impresos de solicitudes.

El Delegado Provincial

### BANCO CENTRAL SUCURSAL DE SAN FELIU DE GUIXOLS CONCURSO OPOSICIÓN

Sujeto a los datos que se facilitan a continuación esta Sucursal convoca el expresado concurso para proveer una plaza de COBRADOR para, nuestras Oficinas:

EDAD: Más de 23 años y menos de 35

SUELDO: Ptas. 8.366 - de sueldo - base anual, más los pluses y pagas extraordinarias que determinan las vigentes disposiciones y Ptas. 500'— también al año, por el concepto de «quebranto de moneda».

LUGAR, DIA Y HORA. Banco Central Sucursal de Gerona, 22 Agosto 1.956 a sus dieciseis horas.

PARA INFORMACION: Banco Central, Sucursal de San Feliu de Guixols, Banco Central, Sucursal de Gerona.

San Feliu de Guixols, a 23 de Julio de 1956

## PARASOLES TOALLAS PLAYA



Coqueta

LA PRENDA DE MODA  
ELEGANTE-PRACTICA  
4 usos  
distintos

CAMARFI

MAYOR 43  
SAN FELIU de GUIXOLS

ARTICULOS PLAYA-CAMPO-DEPORTES



de los acuerdos adoptados en sesión de la C. M. Permanente el día 20 Julio de 1956.

*Aprobación de la minuta del acta anterior.*

*Aprobación de la relación de cuentas semanales por 10.694'69 Ptas.*

*Agradecer la deferencia de D. Javier Pascual de Zulueta, propietario de la Plaza de Toros, al invitar a la Alcaldía y Corporación al acto de la Bendición del Circo Taurino que ha de inaugurarse el día 25 corriente.*

*Contribuir con 250 a la Suscripción popular con motivo de los actos que se celebrarán para solemnizar el 75 Aniversario de la Coronación Canónica de Nuestra Señora de Montserrat.*

*Tomar nota del Edicto del Juzgado de La Bisbal sobre expediente de dominio instado por el vecino D. Enrique Picó Cubarsí.*

*Cumplimentar las nuevas Normas dictadas por la Comisión Superior de Ordenación Urbana de la provincia, sobre concesión de permisos para obras.*

*Acceder a la petición de D. Luís Figueras, de que se le cobren Suicidio e Impuestos municipales por meses, y desde 1º. del corriente mes.*

*Aprobar la relación de beneficiarias del Legado Jofre-Paradís.*

*Satisfacer 900 Ptas. para imposición de Libretas para los Premios «Liberación de la Ciudad», correspondientes al actual ejercicio económico.*

*Otorgar nombramiento por servicios contratados a favor de D<sup>a</sup>. Sara Moner Valls, mujer de limpieza del Grupo Escolar.*

*Nombrar Comisionado para la entrega de Mozos del actual Reemplazo en Caja, el día 1º. de agosto próximo, al funcionario autorizante.*

*Aprobar la Cuenta de Caudales del 2º. Trimestre, que rinde el Sr. Depositario municipal de fondos, por las operaciones de Caja realizadas durante el mencionado periodo.*

*Recordar por medio de oficio las instrucciones dictadas sobre limpieza y adecentamiento de los puestos del Mercado cubierto, prohibición de almacenar cajas de pescado así como limpiarlas en la Fuente de dicha dependencia, plazo de estacionamiento de carruajes durante la carga y descarga; prohibición de herrar en la vía pública etc. etc.*

Más de un millar de coches, el domingo día 12.- La primera noticia de nuestro Dietario, corresponde a la brillante jornada, mejor diríamos deslumbrante, del pasado Domingo día 12, en que, con motivo de la cuarta corrida en la plaza «España Brava» (dos corridas de toros y dos novilladas) circularon por nuestro casco urbano, permanecieron aparcados y desfilaron para innumerables destinos, más de un millar de coches. Y no extrañe al lector la cifra, por cuanto desde la noche del sábado, había, estacionados en las calles de S. Feliu más de quinientos coches, amén de los guardados en los garajes, cuyas puertas, en alguno de ellos, no podían cerrarse por causa de llenazo».

Terminada la corrida, hora que coincidió con el final del Concurso de Sardanistas de S'Agaró, el desfile fué larguísimo, parecía inacabable y era deslumbrante por los faros de los coches. El guardia permanecía en la oscuridad, sin protección, por una pequeña tribuna o bien por el foco eléctrico, que serviría al propio tiempo para iluminar el mirador sobre la playa, lugar muy frecuentado y muy faltado de luz.

El protagonista de «tarde de toros» en la corrida del próximo domingo.- Para la corrida de toros del próximo Domingo día 19, figuran en cartel, los diestros Enrique Vera, Jose M.<sup>a</sup> Redondo y Marcos de Celis.

Enrique Vera, es uno de los protagonistas de la cinta en tecnicolor, dirigida por Ladislao Vajda, en la intervenían también como protagonistas; Domingo Ortega y Antonio Bienvenida, junto con Maruja Arquerino y otras estrellas.

La clausura de la II Exposición de artistas locales.- Aún cuando en nuestro número anterior dábamos la noticia de la clausura de

esta segunda manifestación de la labor y mérito de los artistas y artesanos locales, ésta no tuvo efecto hasta el pasado martes, en atención al numeroso público que en el día oficial de cierre seguía desfilando por el recinto y se creyó oportuno este aplazamiento, que en suma ha sido beneficioso para todos

El pintor Gómez Catón en el patio del Palacio Municipal. Desde el miércoles día 15, festividad de la Asunción de la Virgen María, es, cual espléndida galería de arte, marco de una nueva demostración de arte pictórico, el Patio de nuestro Ayuntamiento.

El pintor Gómez Catón, expone por vez primera en nuestra ciudad sus obras, fruto de un estilo que le ha merecido en diferentes lugares, satisfactoria crítica. La exposición será hasta finales del presente Agosto, siguiendo a ésta, otras de reconocido valor.

Nuevamente, cambio de Coadjutor en nuestra Parroquia.- Nos llega la noticia de que el Rdo. Vicente M.<sup>o</sup> Capdevila, actual coadjutor de nuestra Parroquia, va a salir en fecha próxima hacia la Ciudad Eterna, para cursar estudios superiores.

En sustitución suya, ha sido designado el Rdo. Juan Serriñá Palahí, recientemente ordenado, en el Seminario Conciliar de Gerona.

Deseamos al Rdo. Capdevila una feliz realización de sus ansias y nobles anhelos de superiores conocimientos a la par que al Rdo Juan Serriñá una fecunda estancia en nuestra Parroquia.

Garreta y José M.<sup>a</sup> Vila no son olvidados por todos.- En la barcelonesa Plaza del Rey, tuvo lugar, el pasado sábado día 11 por la noche el IV Concierto de Sardanas y Música para Cobla, organizado por el grupo «Amics dels concerts» de la Agrupación Cultural Folklórica Barce-

Una máquina de lavar ropa para ser buena de verdad debe lavar sin dar vueltas a la ropa, que es cuando se estropea.

LA ÚNICA LAVADORA ESPAÑOLA CON ESTE SISTEMA ES LA

**“Edesa”**

construida según modelos «General Eléctric» y con certificado de la A. E. E.

Pida detalles y una demostración al Distribuidor

**JUAN PUIG**

lona.

Fueron interpretadas en la primera parte, sardanas de renombrados compositores como Pep Ventura, Pérez Moya y E. Morera J. Balcells y A. Vives.

La segunda parte formada por «glosas» fué iniciada con el delicioso Escherzo de nuestro José M<sup>a</sup>. Vilá. Y en la tercera y última parte ocupó el lugar preferente, como colafón a tan magna audición, el vigoroso «Juny» del guixolense maestro Juli Garreta.

Ello nos da ocasión, para sin querer ofender a nadie recordar que tanto estos dos celebrados autores guixolenses, como los otros que han existido y existen en nuestra ciudad, bien merecen ser tenidos en cuenta al formar los programas de las audiciones estivales. Bien la cobla, bien la Junta Local de Turismo, sea cual sea la que los forme, debe, en justo orgullo de guixolense incluir las sardanas de autores guixolenses.

Y no dejar en el olvido guixolense a nuestros maestros, mientras sus dos más relevantes figuras, son pór-tico y cierre de una audición concierto, por la Cobla La Principal de Bages, en la Ciudad Condal.

**190.000 pesetas, encontradas y devueltas.**— El sábado día 11, por la noche fué hallada una cartera, en la terraza del bar Eldorado, por uno de los camareros, cuyo nombre no publicamos por querer dicho señor permanecer en el anónimo.

La cartera, que resultaba ser de un súbdito inglés que ya la daba por perdida, después de haber recorrido diferentes estamentos para procurar encontrarla, le fué devuelta íntegra, con la documentación por la que se comprobó su propiedad y se le avisó, y lo que es más importante, con la bonita suma de 190.000 pesetas.

El señor turista, premió con cien pesetas al noble y honrado camarero.

Ello es prueba elocuente para quienes no creen ya en la honradez de nuestras gentes. Quede bien sentado que

aquí como en otras ciudades, países e imperios, hay gente honrada.

**II Concurso - Exposición de Fotografías, organizado por el Montclar.**— Van a ser publicadas dentro breves días, las bases para este segundo Concurso de fotografías que organiza el Centro Excursionista Montclar, y para el cual ha cedido nuestro Magfco. Ayuntamiento el Patio del Palacio Municipal, sede de toda expresión de arte en la ciudad, concediendo además un magnífico trofeo.

La exposición de las obras premiadas, junto con una selección de las presentadas y una notable selección fotográfica, tendrá lugar desde el 15 de septiembre hasta el 30 de dicho mes.

**Necrológicas.**— Ha causado general consternación en la ciudad, el fallecimiento del artista y artesano José Donat, que venía desde hace meses padeciendo grave dolencia.

La noticia ha causado viva conmoción en los círculos teatrales de la ciudad, especialmente entre los componentes de la Agrupación Romea de la que formaba parte, si bien había actuado en todos los escenarios actuales, siempre en aras de servir, y con un gran amor y sentido artístico que le valieron en todos momentos el aprecio y aplauso del público.

José Donat, descanse en la paz del Señor en la seguridad de que quienes tuvimos la suerte de conocerle en vida, no podremos olvidarle en nuestras oraciones.

A su afligida esposa e hijos, hermano y demás familiares y compañeros nuestro más sentido pésame.

**Nuevamente la Guardia Urbana ha sido obsequiada.**— Se nos comunica que al igual que el año anterior y con motivo de la Fiesta Mayor de nuestra ciudad los guardias Urbanos, han sido obsequiados por parte de la Agencia P. E. R. A.

Acto simpático por su significado.

## San Feliu, sucursal de Barcelona

Años atrás habríamos dicho: San Feliu, colonia veraniega de Barcelona. Hoy nos aventuramos a llamarla sucursal. Si algún día la distancia se volviera más corta que la que nos separa de Gerona, por obra de unos helicópteros, entonces nos atreveríamos a llamar a nuestra ciudad, anexo de Barcelona.

Porque un día vimos abrirse sucursal de tal o cual establecimiento de la ciudad condal. Otro día fué un establecimiento de índole bien distinta. Los coches o transportes por carretera, directos a Barcelona, cada fin de semana nos traen nutridísimos contingentes de barceloneses que ya nos son familiares y lo mismo nos encontramos en nuestros caminos, ya sea a lo largo del Paseo del Mar, que a lo largo de las Ramblas Barcelonesas.

El tránsito, poco defiere el de los días festivos nuestros, del de la ciudad de los condes. Claro que hay diferencias, pero son debidas a que todavía hay quien quiere tratar a nuestra ciudad igual a los tiempos de las diligencias. Como por ejemplo.....

### Una comedia que puede degenerar en drama

A las alturas a que está llegando San Feliu respecto al tránsito, principalmente en los veranos, pretender sostener la comedia que se presenta cada día, en varias tandas, en la Avenida del General Mola, es exponerse a que aquella terquedad, termine en un lamentable drama.

Esto muy bien lo saben quienes con gran estridencia, solicitan paso libre al que va por delante, mientras que cuando les llega el turno a ellos de no estorbar a quienes vienen por detrás, entonces es cuestión de prestar oídos sordos.

No. No se pueden admitir esas anomalías, o privilegios en este caso, cuando todo está girando alrededor del bien común como es la vida ciudadana guixolense, cada día más sometida a la medida extricta de un solo rasante.

### Impresión dominguera

Si en lugar de ser plumífero, hubiese sido locutor de radio y el domingo pasado, en nuestra ciudad, se me hubiese encargado la retrasmisión del jaleo de San Feliu, habría radiado:

Señoras y señores, para darles una idea de lo que verdaderamente pasa en nuestra ciudad, en la tarde de este domingo, les diré que el tránsito rodado es una interminable hilera de coches que van y vienen desde el Paseo del Mar hasta S'Agaró, desde las cuatro de la tarde a las diez de la noche. Unos para acudir a la corrida de toros; otros para acudir al anual concurso de sardanistas de S'Agaró. En vano pueden probar de acelerar la marcha todos los turismos que forman estas caravanas a lo largo del trayecto indicado. El no haber espacios libres, el ir uno detrás de otro, les priva de sus deseos de locura.

Si a este estado de aglomeración le añadimos los innumerables autocares aparcados en S'agaró ya desde la mañana, por tal de todos sus ocupantes poder participar en el mencionado concurso, tendremos que pronosticar que al anoche-cer, llegada la hora del repliegue, los sufridos guardias del tránsito de San Feliu se verán negros para coordinar la incesante circulación.

Y no para ahí la cosa. Mejor dicho: no circula solamente el tránsito a motor. La gente, la multitud de multitudes, lo mismo se la encuentra sentada en todas las terrazas de los cafés, que dando tumbos a lo largo del Paseo, o contemplando la bonanza del mar, sentados en la baranda del muro.

Es uno de los días máximos del verano en la ciudad de San Feliu. Señores, es la locura desatada.

Y ahora presten atención. Mañana lunes, no habrá ni el más pequeño mendrugo de pan en todas las tahonas de la ciudad. Las miles de bocas del domingo de hoy, acabarán con todas las existencias.

Acabon Vdes. de escuchar.....

LORENS

# Concurso de Sardanistas de S'Agaró

Ganan los primeros puestos las Collas Girona de Gerona, Figueres de Figueras y Catalunya de Barcelona.

Hubo tres notas simpáticas especiales en esta competición. La presentación de la colla infantil Rebrolls de Figueres, de Figueras que se distinguió por su acurada presentación con trajes de antiguo payés catalán, con la gracia propia de la infancia. Unas magníficas palabras de aliciente y elogio de la Costa Brava del Sr. Lladó y un prudente consejo del Jurado, dirigido a toda la Cataluña sardanista en pró de la naturalidad de la danza y contra el automatismo en la forma de marcar los puntos.

Y vamos a exponer sucintamente el orden y resultado de la fiesta:

En la Plaza del Roserar y empezando puntualmente a las 6'15 h. actuaron las Coblars La Principal de Llagostera y Victors de San Feliu de Guixols, la primera con la sardana Per tu ploro del gran Maestro Pep Ventura y con la Nereida amorosa de Tarridas la segunda. Sardanas de preparación, tocadas de concierto para el público.

Airosa galop d'entrada. Veinte collas que recorren el campo al compas de marcha folk-lórica y se colocan alrededor de la pancarta que indica su nombre y punto de origen.

Sardana revessa del Maestro Vallmajó de tiraje 49 por 53, resuelta por las collas FIGUERES de Figueras, SANG CATALANA de Barcelona y TERRATREMOL de Mataró, quedando la Copa y Trofeo provisional para la colla FIGUERES.

En la primera sardana de lucimiento SENYA BLANCA del Maestro Aguiló de Llagos-

tera, los premios fueron adjudicados según el siguiente orden:

1°.— GIRONA de Gerona  
2°.— FIGUERES de Figueras  
3°.— CATALUNYA de Barcelona, VALLVIDRERA de Barcelona y DOLÇA CATALUNYA de Gerona.

4°.— DANSAIRES FARNENDES de Sta. Coloma de Farnés y ROSERAR de Barcelona.

5°.— ROSA D'ABRIL de Barcelona.

6°.— SOL DE MAIG de Olot y SANG CATALANA de Barcelona

7°.— LA GARROTXA de Olot y VALLVITRARIA de Barcelona

8°.— TERRATREMOL de Mataró, REBROLLS DE MONTGRI de Torroella de Montgrí, AMUNT I CRITS de Gerona, ESTEL DE BERGADA de Berga, FLOR DE LA SELVA de Sta. Coloma de Farnés, ROSELIA de Torroello de Montgrí y AIRES DE FARNES de Sta. Coloma de Farnés.

Para la segunda sardana de lucimiento (variaciones) Sota el Mas Ventós de Bonaterra, se presentaron catorce collas, lo cual indica que esta modalidad y alarde de sentido sardanista, tiene cada vez más éxito y buena acogida.

Las collas presentaron con exactitud, elegancia y naturalidad, una serie de puntos variados que tuvieron el asentimiento y aplauso del numeroso público.

Los premios se repartieron en tres grupos según los méritos de cada colla. En el 1er. grupo: CATALUNYA de Barcelona a cuya colla, se le otorgó, además la copa como primer premio; VALLVIDRERA de Barcelona, ROSERAR de Barcelona y DOLÇA CATA-

**GARATE CENTRAL**

**PASTELERIA**

*La Vienesa*

*Aguas carbónicas*

*La Mascota*

**Fábrica de GASEOSAS y SIFONE**

**CERVERA** Cerveza DAMM

**STILO**

PINTURA - DECORACION  
A. Guimerá, 6

**Novedades GRAU**

Rutlla, 19 - Teléfono 226

Barbería **BASART**

Un Jerez de Postín

**FINO COQUIN**

De Mayo a Mayo

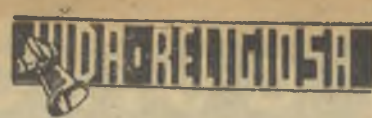
**DON PELAYO**

Pruebe y compare...

LUNYA de Gerona. En el 2º, grupo, ROSA D'ABRIL de Barcelona, AMUNT I CRITS de Gerona, VALLVITRARIA de Barcelona. Mención especial para SANG CATALANA de Barcelona, FLOR DE LA SELVA de Sta. Coloma de Farnés, ESTEL DEL BERGADA de Berga y REBROLLS DEL MONTGRI de Torroella de Montgrí.

La citada Colla infantil REBROLLS DE FIGUERES de Figueras, alcanzó el aplauso especial del público y un premio exclusivo para ella.

Nota emotiva, la sardana de germanor «On son les oquetes?» de nuestro predecesor Pep Ventura, tocada por la cobla Victors, sardana primitiva, sencilla y de gusto del siglo pasado en cuyos momentos el recinto ofrecía un aspecto magnífico.



DE ACCION CATOLICA.— Domingo próximo, tercero de mes, a las 8,45. Misa dialogada de Comunión general reglamentaria para los militantes y afiliados y demás componentes de las Asociadas piadosas parroquiales.



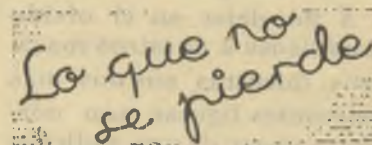
El domingo día 19, estará de turno la farmacia Rodas.



NACIMIENTOS.— María Mercedes Irla Figueras.

DEFUNCIONES.— María Pruneda Cabarrocas; Pedro Montserrat Rafols; Rosa Baus Basart; Antonia Taulet Mont; Engracia Reixach Bosch.

MATRIMONIOS.— Pedro Zurita Aguiló con Dolores Siero Pérez; José Conte Bosch con Antonia Baudina Quera.



Durante los últimos días han sido depositados en el cuartelillo de la Guardia Urbana: Por Angela Albertí Torroella una bolsa con 1.900 ptas.; unas gafas niña color; Jose Boadas un llavero con 4 llaves; Francisco Soles una llave; Juan Ramón Calaf un zapato niño; José Boada una sahariana azul; Antonio Cabarrocas una pulsera metal blanco y dos llaves.



**AVISO:** Por orden de la Autoridad se advierte que está prohibido terminantemente; tirar las almohadillas al ruedo de la Plaza de Toros.

# PANORAMA DEPORTIVO

## Resultados de las Regatas de Snipes. Final del Gran Premio Ayuntamiento de San Feliu de Guixols y clasificación después de la sexta Regata del Trofeo "Embassy Club"

Después de la regata a mar abierto, se dió por finalizada la competición para el Gran Premio del Ayuntamiento siendo los resultados finales los siguientes:

1.º «Pichi» que tenía por patrón a J. Prats y de tripulante S. Carré 4.565 puntos; 2.º «Pepi II» por J. M.ª Pla y J. Massallé, 4.490 puntos; 3.º Chirta V, por J. Rodríguez y J. Casulleras, 4.413 puntos; 4.º «Alguer» tripulado por F. Carré y P. Carré, 4.261 puntos; 5.º Quique—Tricu, J. Sibils y P. Platón, 3.819 puntos; 6.º Soplá III, por J. Raich y P. Raich, 3.608 puntos; 7.º Dard II, por Angel N. y A. Casellas 3.541 puntos; 8.º Tricu - Tricu, por J. Sibils y J. Cabré y 9.º Xano—Xano, por J. Rusquellas y su Sra. con 1.024 puntos.

La clasificación para el II Trofeo «Embassy Club» es ahora la siguiente:

1.º «Pepi II» con 9.132 puntos; 2.º «Chirta V», 8.982 puntos; 3.º «Pichi», 8.751 puntos; 4.º «Quique» y «Tricu», 8.151 puntos; 5.º «Alguer», 7.661 puntos; 6.º «Soplá III», con 7.498 puntos; 7.º «Tricu—Tricu», 7.149 puntos; 8.º «Dard II», 7.009 puntos; y 9.º «Xano—Xano», con 1.024 puntos.



### Alcoholismo

Noticias de Estocolmo anuncian la alarma existente en aquel país ante el creciente aumento de alcoholismo en la juventud sueca.

Recientemente con motivo de una carrera automovilista la policía registró nada menos que un millar de jóvenes de ambos sexos en completo estado de embriaguez entre los espectadores.

Un dato a tener en cuenta para el que quiera hacer comentarios; en Suecia no hay viñas.

### Otra plaga moderna

Parece que hay empeño entre los países más motorizados en ganar el número uno en accidentes de circulación. Hasta ahora el que iba a la delantera eran los Estados Unidos. Pero por lo visto los hay que no quieren quedarse atrás en este trágico descuello. En el primer fin de semana del presente agosto el capítulo de accidente automovilísticos habidos en la vecina nación francesa fué de 83 muertos y 72 heridos. ¡Vaya balance para unas fiestas! ¿verdad?

Telefunken - Bru - Pinguino  
RADIO LAVADORAS NEVERAS

Las más acreditadas marcas para la comodidad en su hogar, en venta exclusiva en

ESTABLECIMIENTOS

**I. ROCA**

Clavé, 8

Instalaciones de Lampistería, Electricidad, Saneamiento, Calefacción, Luminotecnia.



# GRAN LICOR ESTOMACAL BONET

**PIANOS** A Empresas de Cine, Teatros, Hoteles, Salas de Fiestas, Particulares, les garantiza una perfecta afinación y reparación

**Profesor GODOY**

Teléfono 219.

para encargos:

RESTAURANTE BAHIA

SAN FELIU DE GUIXOLS

ALQUILO BARATO PIANO HASTA ULTIMO DE SEPTIEMBRE

# MONT-FERRANT

...mi viejo amigo

## Transportes Reunidos S. L.

Paquetería - Encargos - Carga general - Camionajes

CONSULTE PRECIOS E ITINERARIOS a:

San Juan, 15 - Teléfono 24 - SAN FELIU DE GUIXOLS

### LAMPISTERIA

de

**José Taulé**

Instalaciones eléctricas y de agua. Especialidad en trabajos de hojalatería.

Para encargos:

Garrofers 42 - P. Bonavía

Cruz 27. 1.º - A. Morales

### CAMARFI

Todo en Plásticos

Hotel "LES NOIES"

Hostal de La Gavina

### Fernando FEBRER

PINTURA DECORATIVA E INDUSTRIAL

Economía y perfección en los trabajos.

Pida presupuesto sin compromiso

Algabira, 98 Encargos: Tel. 285

SAN FELIU DE GUIXOLS

Agua de MALAVELLA

Representante EBASTIAN MESTRES

Transportes J. VIDAL

Carga y Encargos para BARCELONA

### CAMARFI

Todo en Plásticos

O. CASELLAS

PINTURA - DECORACIÓN

«El Español» Semanario de los españoles para todos los españoles, publica en su número 402, salido a luz en el día 12 de este caluroso agosto de 1956, y concretamente en su página 17, un magnífico reportaje debido a la pluma de Blanca ESPINAR, enviado especial a la COSTA BRAVA.

Los titulares son «La costa brava, maravilla de España, y paraíso del veraneante. «En San Feliu de Guixols, ya pueden lidiarse toros» y «Viejas canciones de marineros frente al mar.»

Enbellecen este digamos pórtico del reportaje tres bellas fotografías; una de gran tamaño de nuestra playa en plena hora de baño y dos de menor tamaño, una del Paseo del Mar desde la cúpula del Casino y otra un aspecto de la playa con el tipismo de las redes puestas a secar teniendo por fondo el muelle. El pie de estas dos vistas dice: «La Costa Brava, paraíso turístico, muestra la belleza cosmopolita de sus avenidas, juntamente con el típico muelle de pescadores al atardecer.»

Y seguidamente comienza el reportaje escrito con estas palabras: «En este autopullmán en que voy camino de la Costa Brava, las francesas e inglesas llevan guantes blancos y fuman sin descanso. Dos cosas que parecen inadecuadas a la temprana hora de las siete de la mañana.» Sigue exponiendo las diferentes facetas de los distintos paisajes desde la salida de Barcelona y al llegar a Blanes, dice «Al fin Blanes, puerta de la Costa Brava y de un mar brillante bajo el sol. Después Lloret de Mar con el dulce desmayo de sus saucos y su playa argentada. . . .»

Describe luego de forma vigorosa, con deliciosa prosa la verdadera Costa Brava diciendo: «Todo es grandioso y lleno de quietud. Montañas, caminos, mar, todo parece estar envuelto en una luz cegadora que abrillanta el amarillo de la sierra calva y hace traslúcido el cielo. Se siente dentro de una misma, calando

# ARCHIVO DE CORTESIAS

el mismo espíritu, la paz. Es como si el alma encontrara el descanso. Los millonarios extranjeros descubrieron la Costa Brava hace unos años y se dejaron muchos por ella Capri y la Costa Azul.

Sigue describiendo Tossa, la «cosmopolita» de la que dice no queda un palmo para pie español, por cuanto esta invadida por el turismo extranjero. Y después de dedicar unas líneas a la riqueza forestal de la provincia que cifra ella en nuestros alcornoques, y a las subidas y bajadas por montañas en desigual ruta de «aparatosas vueltas como de tobogán» entra en San Feliu y dice: cuatro mil veraneantes en San Feliu. San Feliu está rebosante, lleno. Sus calles parecen las de una ciudad en fiestas. A todo lo largo del Paseo del Mar y en cualquier sitio donde hay espacio, aparcados automóviles de todos los colores, todos los tipos y todas las más famosas marcas. Esto ya es un síntoma para escamar a uno. Y, efectivamente: No hay un hotel con una sola habitación disponible.

San Feliu tiene diez mil habitantes y durante el verano sube hasta 14.000. Cuatro mil personas extrañas a la villa, extranjeros casi todos. Todo aquí es fabulosamente elegante, lujoso y de buen gusto. Lujosos los hoteles, lujosas las cafeterías. Y lujosas y rebosantes de toda clase de dulces las confiterías, que llamaron la atención por el tamaño y calidad de sus pasteles. Esos pasteles tradicionales de la Costa Brava en los que San Feliu y Palamós son maestras indiscutibles. Todas estas confiterías tienen dentro preciosos salones de té.

**Un pueblo mariano.** — ¡Que ironía Dios mío, hablar de devoción mariana en estos meses de irritante desnudismo, gamberrismo y provocación! Mas Blanca Espinar no se detiene en estas consideraciones y anota solamente la devoción mariana de la ciudad toda, de sus habitantes, y anota las innumerables calles que llevan nombre de santos.

Describe la calle de la Rutlla, de la forma siguiente: «La calle de la Rutlla es el centro de un abigarrado y pintoresco comercio. Una placa de bronce (favorable confusión de la enviada) puesta en una esquina a un metro de altura saluda a los que se adentran por ella «Bienvenidos a la calle de la Rutlla» y describe las numerosas tiendas de las que hace merecidos elogios, calificando de «barahunda multicolor» este colgar y ocupar la vía pública.

Deja constancia de toda suerte de tiendas de la ciudad y dice «Todo el personal de los comercios y de los hoteles, pero desde el último camarero al botones, saben varios idiomas. Sobre todo en las cuentas es maravilloso verlos con la ligereza que contestan al cliente en su idioma, dándoles las cifras exactas.»

Describe nuestra playa en comentario que lleva por título «LUZ Y COLOR DE LA PLAYA» y que abarca desde las mercancías de carga preferente en el puerto hasta la leyenda,

verdad, del Santo Sudario venerado antes en Sant Elmo, y su montaña desde la que dice «la vista que se domina es indescriptible y los salvajes peñascos y acantilados se levantan al mismo pie del monte».

**El Pueblo Trabajador.** — Gracias a la escritora, por cuanto supo ver que con todos sus turistas, San Feliu no deja de ser una ciudad industrial también, — cosa rara esta convivencia de turismo e industria.

Cita nombres y cifras bastantes exactas y dice que si un trabajador se le pregunta que es, dirá: Taponero o albañil y a renglón seguido: «Porque aquí, los obreros de la construcción, no descansan».

Escribe unas bellas estampas de nuestros marineros y pescadores citando cantos, canciones y tradiciones.

Estamos ya en la pág. 20, que al lado tiene la 21 enriquecida por tres bellos clichés: uno, un magnífico atardecer del muelle, con el fondo de la majestuosa montaña de San Elmo, y su ermita y en el puerto tres buques con pleno movimiento de carga de esparto fluor. Otra de «la taberna de Canari» que nos muestra a dos extranjeros porrón al aire, y al fondo los cantadores de costumbre. Y la tercera un momento de faena en una barca de pesca.

Anota sus impresiones de la visita al Magnífico Sr. Alcalde y a la II Exposición de Artistas Locales.

Describe la jornada de inauguración de la Plaza de Toros «España Brava» con las anécdotas de tan memorable fecha para nuestra ciudad y termina con estas palabras: «Y dejo este pueblo catalán que dió su tributo a la Patria por las rutas del mar. En las naves que conquistaron Mallorca iban muchos guixolenses (de eso les viene el «salar» a los mallorquines, eso no se lo dijeron a Blanca) y Don Juan de Austria también llevó con él a Lepanto, ochenta capitanes de San Feliu. Ellos no solamente se trajeron una bandera tomada a los infieles, y que está en el Museo de Gerona, sino que el capitán Juan Camisón (aquí la ilustre periodista traduce impropiedad el apellido, quizás mal informada también, por cuanto debe ser Camisó) Fué el que mató a Soliman. Y — dice ella — aquí está la calle de Juan Camisón protagonista de Lepanto y tan exaltado por sus paisanos que dirán siempre: — Le cortó la cabeza al turco. ¡Se la cortó!»

Unas letras vamos a poner por final nosotros a este comentario de archivo de cortesias.

Vamos a dar las gracias a Blanca Espinar, por estas palabras: «Gracias, querida amiga — porque amiga eres sin conocernos, por la verdad de tu pluma dinama — gracias repetidos, en nombre de esta ciudad que tan bellamente has descrito, captando su espíritu y todo su ser y sentir. Tu pluma ha reparado — y qué reparación! nada menos que el semanario nacional «El Español» — una injusticia. Ha salido en contra de todo mal intencionada e interesada propaganda que pretende ignorar la existencia de San Feliu, en anuncios, artículos y mal perfilados mapas y placas. Gracias, amiga, la ciudad no te olvidará.

**AGUSTIN LUIS**

**arcora**